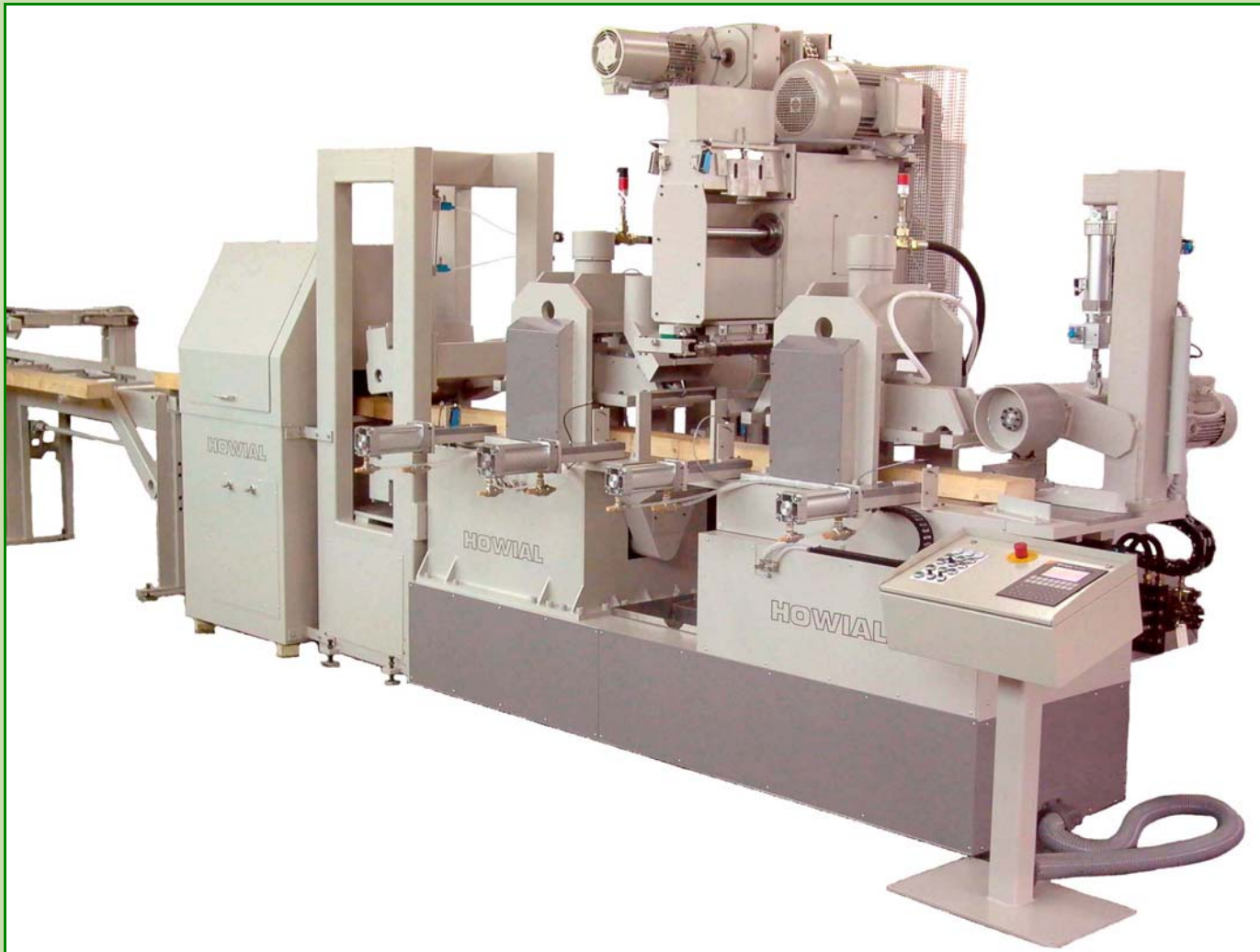


# HOWIAL Kompakt-Keilzinkenautomat HVP-25

für Brettschichtholz und KVH



Unsere neueste Software erlaubt eine kommissionsweise KVH-Fertigung ohne Umstellzeiten und ohne Verschnitt

# HOWIAL

## Kompakt Keilzinkenautomat für Bauholz und BS-Holz

### Charakteristiken:

**Hohe Zeitersparnis** durch komplett automatische Verstellung mit Pressdruckeinstellung bei Dimensionswechsel sowie Verstellung der Beleimung und Leimfördermenge

**Bündiges und ausrißfreies Holz** auf der Tischseite (A-Seite) durch Bearbeitung mit 2 Frässpindeln

**Problemloser Leimauftrag von PU-Klebstoff** 1- oder 2-seitige Leimangabe mit Spezialkamm sowie mit mikroprozessorgesteuerten Pumpen.

**Hohe Genauigkeit der Zinkung** durch integrierte Keilzinken-Arbeitsgänge, fräsen, be-leimen, pressen, transportieren und ablängen.

**Hohe Lebensdauer** durch schwere und robuste Bauart  
**Störunanfällig** durch ausgereifte Technik.

**Günstiger Preis** durch kompakte Bauweise, **geringer Platzbedarf.**



KVH-Produktion mit Kompakt-Keilzinkenautomat HVP-25 und Trockenpuffer zur Hobelmaschine



Beschickung Kompakt-Keilzinkenautomat HVP-25

### Technische Daten der verschiedenen Baureihen:

		<b>HVP 25/15</b>	<b>HVP 25/25</b>	<b>HVP 25/30</b>	<b>HVP 25/40</b>
Holzbreite max.:	mm	280 (320 <sub>1</sub> )	280 (320 <sub>1</sub> )	320	320
Holzstärke max.:	mm	160 (180 <sub>2</sub> )	160 (180 <sub>2</sub> )	180	180
Holzquerschnitt max. bei ZL 20 mm:	cm <sup>2</sup>	180	310	375	500
Presskr	kN	150	250	300	400
Länge aft hydraulisch:der Maschine:	mm	4800	4800	4800	5600
Breite " " :	mm	2700	2700	2700	3300
Höhe " " :	mm	2800	2800	2800	2800
Gewicht:	kg	7000	7500	10.000	12000

<sub>1</sub> = auf Anfrage; <sub>2</sub> = Maschinendurchlass.

### Unser weiteres Programm:

#### Paket-Keilzinkenanlagen -

*Automatische Kappstationen zur Fehlerauskappung -*

*Biege- und Scherprüfmaschinen für die Keilzinkenbiegeprüfung*

*Mitlaufende Kappsägen für Standard-Leimholz*

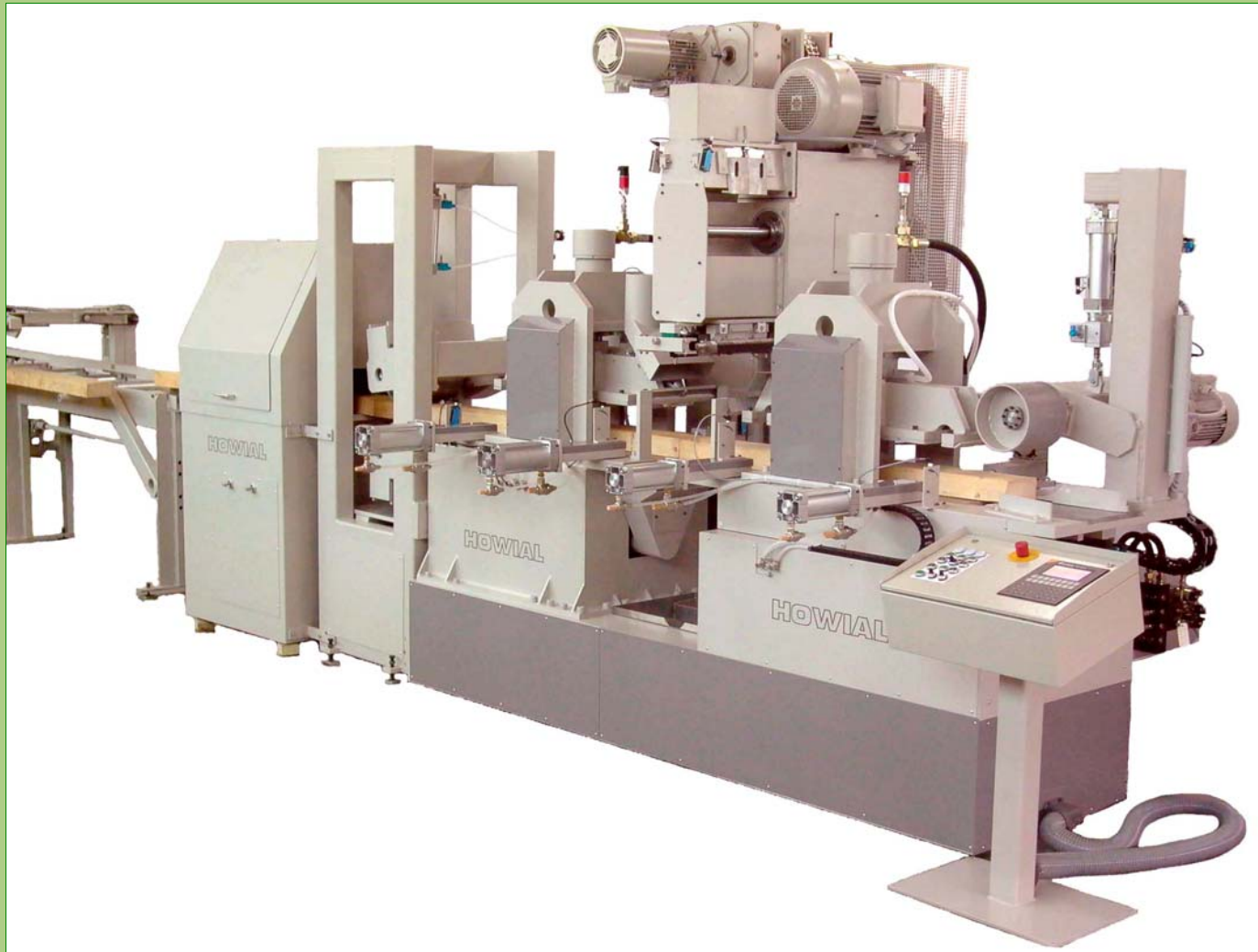
# HOWIAL

Lindenplatz 1 \* D-35447 Reiskirchen-Bersrod

☎ +49 (0)6408-63131 \* Fax. +49 (0)6408-62183

E-mail: [info@howial.de](mailto:info@howial.de) - Internet: [www.howial.de](http://www.howial.de)

# **HOWIAL** Compact-finger-jointing machine HVP-25 for laminated beams / structural timber



**The newest Software is enable to organize a commisional production without any timber waste. It is not necessary to interrupt the production for changing dimensions.**



# HOWIAL

## Compact-finger-jointing machine for laminated beams / structural timber

### Characteristic Features

**Large time savings** through completely automatic adjustment with pressure force settings in the case of change of dimensions.

**Flush and tearing-out-free wood** on the table side (A-side) by processing with two shaping spindles.

**Glue application without problems with PU-adhesive and other adhesives**. One or two-side glue application by means of a special comb as well as microprocessor controlled pumps.

**High degree of accuracy of jointing** by integrated wedge-type finger jointing processes, cutting, gluing, pressing, transporting and cutting to length.

**Long life** thanks to heavy and sturdy construction, **Troublefree** on account of mature technology

**Small space required and favourable price** thanks to compact design



structural-timber production by a compact-finger-jointer HVP-25 and glue drying stock



Automatic feeding of compact-finger-jointer HVP-25

### Technical Data:

		<i>HVP 25/150</i>	<i>HVP 25/250</i>	<i>HVP 25/300</i>	<i>HVP 25/400</i>
timber width max:	mm	280 (320 <sub>1</sub> )	280 (320 <sub>1</sub> )	320	320
timber thickness max.:	mm	160 (180 <sub>2</sub> )	160 (180 <sub>2</sub> )	180	180
max.cross section up to with FJL 20 mm:	cm <sup>2</sup>	180	310	370	500
pressing force hydraulic	kN	150	250	300	400
Total length:	mm	4800	4800	4800	5600
Total breadth:	mm	2700	2700	2700	3300
Total height:	mm	2800	2800	2800	2800
weight:	kg	7000	7500	10.000	12000

<sub>1</sub> = On special request; <sub>2</sub> = Machine passage

### Manufacturing program:

**Package finger joint plant -**

**Trimming and square-cutting installation -**

**Dynamic live cross-cut saw for laminated beams -**

**Machine for bending and shear-test of finger-jointed timber**

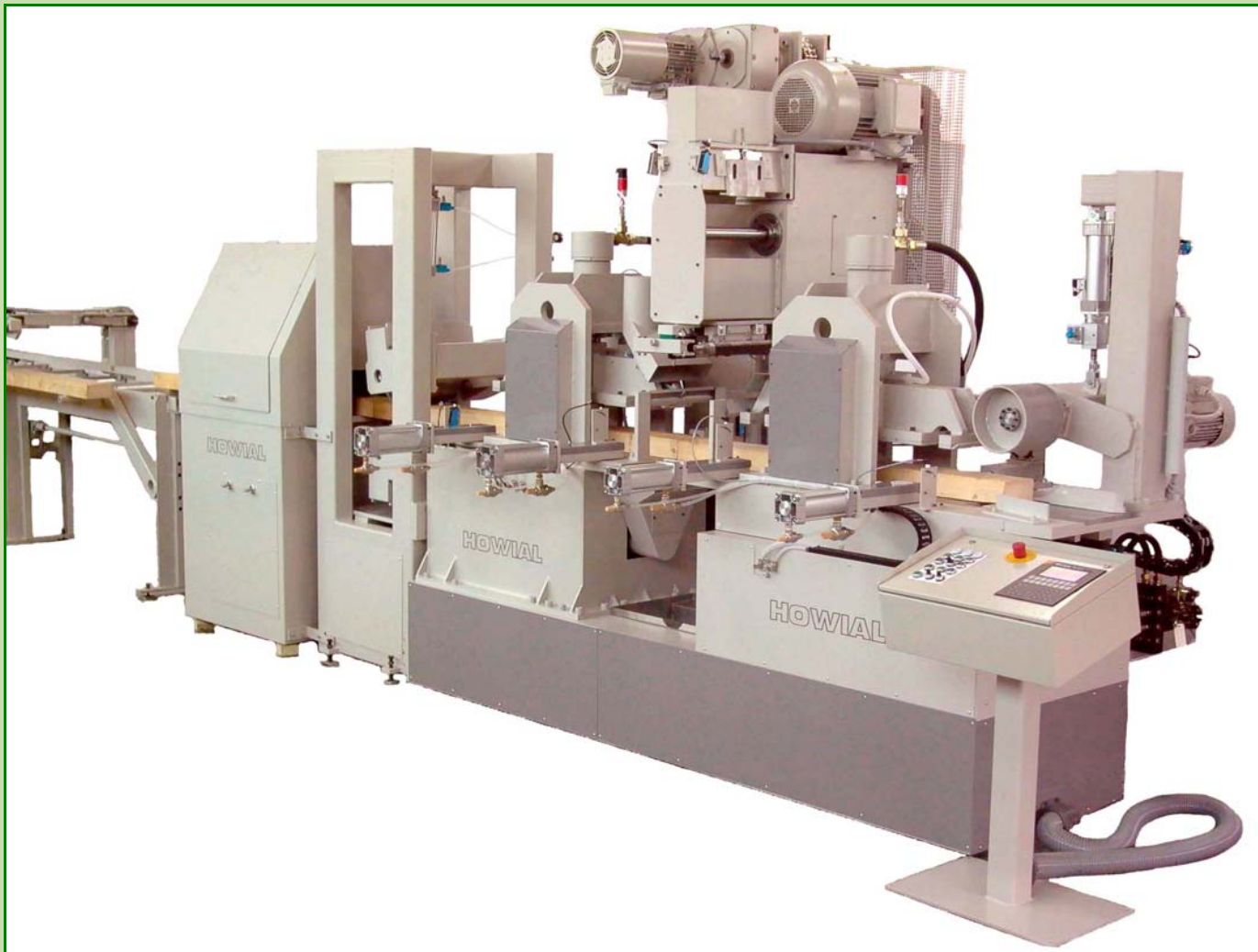
# HOWIAL

Lindenplatz 1 \* D-35447 Reiskirchen-Bersrod

+49 (0)6408 - 63131 \* Fax. +49 (0)6408 - 62183

E-mail: [info@howial.de](mailto:info@howial.de) - Internet: [www.howial.de](http://www.howial.de)

# HOWIAL Automate d'Aboutage „KOMPAKT“ HVP-25 pour bois de charpentes et lamelles



Notre nouveau logiciel  
vous permet  
de travailler à la  
commande sans temps de  
dérèglages et sans chutes.

# HOWIAL Automate d'Aboutage „KOMPAKT“ pour bois de charpentes et lamelles

## Quelques avantages:

**Un gain de temps considérable** de par une totale automatisation des réglages lors des changements de dimensions; la pression pneumatique s'adapte automatiquement à la nouvelle section de pièce.

**Une excellente qualité d'usinage** grâce à la position des bois sur un même plan et au fraisage simultané à 2 têtes.

**Un encollage simple et efficace approprié à la colle PU** ou à toute autre colle. Elle est appliquée sur une ou deux faces à l'aide de peignes spéciaux et d'une pompe à micro-processeurs.

**L'intégration des différentes opérations sous une forme compacte** (fraisage, encollage, pressage, transport, mise à longueur) nous donne un aboutage très précis.

**Une durée de vie accrue** de par sa conception lourde et robuste. Sa technique rodée la rend très fiable et peu enclin aux aléas.

**Un prix avantageux et un minimum de place** grâce à sa compacité.



Production de bois de charpentes sur automate d'aboutages d'aboutages Kompakt HVP-25 avec zone tampon de séchage avant rabotage



Amenage des bois sur automate

## Caractéristiques techniques des différents modèles:

		HVP 25/15	HVP 25/25	HVP 25/30	HVP 25/40
Largeur maxi des bois:	mm	280 (320 <sub>1</sub> )	280 (320 <sub>1</sub> )	320	320
Epaisseur maxi des bois:	mm	160 (180 <sub>2</sub> )	160 (180 <sub>2</sub> )	180	180
Section maxi des bois avec une denture L =20mm	cm <sup>2</sup>	180	310	370	500
Pression:	kN	150	250	300	400
Longueur de la machine:	mm	4800	4800	4800	5600
Largeur de la machine:	mm	2700	2700	2700	3300
Hauteur de la machine:	mm	2800	2800	2800	2800
Poids de la machine:	kg	7000	7500	10.000	12000

<sub>1</sub> = sur demande; <sub>2</sub> = largeur de passage machine.

# HOWIAL

Lindenplatz 1 \* D-35447 Reiskirchen-Bersrod

☎ +49 (0)6408 - 63131 \* Fax. +49 (0)6408 - 62183

E-mail: [info@howial.de](mailto:info@howial.de) - Internet: [www.howial.de](http://www.howial.de)

Pour la France:

**SÜMA** Machines à bois (J-C Diemer)

Dieselstrasse 27 - D-77833 Ottersweier

☎ +49 (0)7223 939513 \* Fax. +49 (0)7223 939515

E-mail: [info@suema.com](mailto:info@suema.com) - Internet: [www.suema.com](http://www.suema.com)